NAVMAN

Manuale Dell'utente



B10

Ricevitore Bluetooth™

© 2006 Brunswick New Technologies Asia Pte Limited. Navman è un marchio registrato di Brunswick New Technologies Asia Pte Limited e viene usato su licenza di Navman New Zealand. Tutti i diritti riservati.

Il software contiene informazioni di proprietà della Navman, viene fornito con un accordo di licenza che comprende restrizioni sull'uso e la divulgazione ed è protetto dalla legge in materia di diritti d'autore. È proibita la decompilazione del software.

Nessuna parte della presente pubblicazione può essere riprodotta, memorizzata in un sistema di ricerca né trasmessa, in nessuna forma e con nessun mezzo, elettronico, meccanico, tramite fotocopia, registrazione o altro, senza il previo consenso scritto di Navman.

Back-On-Track, Drive-Away, **NavPix**, SmartST e Turn-by-Turn sono marchi commerciali o marchi registrati di Brunswick New Technologies Asia Pte Limited e vengono usati su licenza di Navman New Zealand. Tutti i diritti riservati.

Il marchio e i logotipi della parola Bluetooth® sono di proprietà della Bluetooth SIG, Inc. e l'uso fattone dalla Navman New Zealand è dietro licenza.

Microsoft Windows ME, 2000 e XP SP1, Microsoft Internet Explorer e ActiveSync sono marchi registrati o marchi di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o altri Paesi. Tutti i diritti riservati.

Adobe e Adobe Reader sono marchi registrati o marchi di Adobe Systems Incorporated negli Stati Uniti e/o altri Paesi. Tutti i diritti riservati.

Tutti gli altri marchi e marchi registrati appartengono ai rispettivi proprietari.

Pubblicato in Nuova Zelanda.

Declinazione di responsabilità

Queste informazioni possono subire modifiche senza preavviso a causa del continuo sviluppo del prodotto. La Navman non garantisce che il presente documento sia privo d'errori.

Le schermate e le altre presentazioni mostrate in questo manuale dell'utente possono differire dalle schermate effettive generate dal prodotto reale. Tutte queste differenze sono di secondaria importanza: il prodotto reale fornirà sostanzialmente la funzionalità descritta così come viene presentata nel manuale dell'utente.

Conformità

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle Regole FCC. L'uso è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) il presente dispositivo non deve generare interferenze dannose e (2) il presente dispositivo deve accettare tutte le interferenze ricevute, comprese quelle che potrebbero provocarne un funzionamento indesiderato.

Importanti informazioni per il corretto riciclaggio/smaltimento di questa apparecchiatura



Il simbolo qui sotto indicato, riportato sull'apparecchiatura elettronica da Lei acquistata e/o sulla sua confezione, indica che questa apparecchiatura elettronica non potrà essere smaltita come un rifiuto qualunque ma dovrà essere oggetto di raccolta separata.

Infatti i rifiuti di apparecchiature elettroniche ed elettroniche devono essere sottoposti ad uno specifico trattamento, indispensabile per evitare la dispersione delle sostanze inquinanti contenute all"interno delle apparecchiature stesse, a tutela dell'ambiente e della salute umana. Inoltre sarà possibile riutilizzare/riciclare parte dei materiali di cui i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche sono composti, riducendo così l'utilizzo di risorse naturali nonché la quantità di rifiuti da smaltire.

E' Sua responsabilità, come utilizzatore di questa apparecchiatura elettronica, provvedere al conferimento della stessa al centro di raccolta di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche predisposto dal Suo Comune. Per maggiori informazioni sul centro di raccolta a Lei più vicino, La invitiamo a contattare i competenti uffici del Suo Comune.

Qualora avesse invece deciso di acquistare una nuova apparecchiata elettronica di tipo equivalente e destinata a svolgere le stesse funzioni di quella da smaltire, potrà portare la vecchia apparecchiatura al distributore presso cui acquista la nuova. Il distributore sarà tenuto a ritirare gratuitamente la vecchia apparecchiatura.[1]

Si tenga presente che l'abbandono ed il deposito incontrollato di rifiuti sono puniti con sanzione amministrativa pecuniaria da € 103 a € 619, salvo che il fatto costituisca più grave reato. Se l'abbandono riguarda rifiuti non pericolosi od ingombranti si applica la sanzione amministrativa pecuniaria da € 25 a € 154.

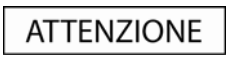
Il Suo contributo nella raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche è essenziale per il raggiungimento di tutela della salute umana connessi al corretto smaltimento e recupero delle apparecchiature stesse. Accessorio pertinente: trasformatore da veicolo.

Le informazioni sopra riportate sono redatte in conformità alla Direttiva 2002/96/CE ed al D. Lgs. 25 luglio 2005, n.151 che prevedono l'obbligatorietà di un sistema di raccolta differenziata nonché particolari modalità di trattamento e smaltimento dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

[1] Il distributore non sarà tenuto a ritirare l'apparecchiatura elettronica qualora vi sia un rischio di contaminazione del personale incaricato o qualora risulti evidenteche l'apparecchiatura in questione non contiene i suoi componenti essenziali o contiene rifiuti diversi da apparecchiature elettriche e/o elettroniche.

Informazioni importanti sulla sicurezza

SI PREGA DI LEGGERE CON ATTENZIONE PRIMA DI INSTALLARE IL PRODOTTO NEL VEICOLO

	Questo è il simbolo relativo ad un avviso di sicurezza. Viene usato per richiamare l'attenzione sul rischio di lesioni fisiche. Per evitare possibili lesioni o la morte, attenersi a tutti i messaggi di sicurezza che seguono questo simbolo.
	AVVERTENZA indica una situazione potenzialmente rischiosa che, se non evitata, potrebbe causare la morte o lesioni gravi.
	ATTENZIONE indica una situazione potenzialmente rischiosa che, se non evitata, potrebbe causare lesioni lievi o di minore entità.
	ATTENZIONE, senza il simbolo dell'avviso di scurezza, indica una situazione potenzialmente rischiosa che, se non evitata, può causare danni alla proprietà.



Rimuovere l'equipaggiamento originale, aggiungere accessori o modificare il veicolo può compromettere la sicurezza del veicolo o renderne illegale l'uso in alcune giurisdizioni.

Attenersi a tutte le istruzioni sul prodotto e tutte le istruzioni contenute nel manuale del veicolo che riguardano gli accessori o le modifiche.

Consultare le leggi del proprio Paese o Stato in materia di uso di veicoli con accessori o modifiche.



Il possessore è l'unico responsabile di una collocazione, un fissaggio ed un utilizzo del B10 tali da non provocare incidenti, lesioni fisiche o danni alla proprietà. Attenersi sempre a pratiche di guida sicure.

Montare il B10 in una posizione sicura, dove non ostacoli la visuale del conducente.

Montare il B10 in modo tale che non interferisca con il funzionamento in sicurezza del veicolo, il dispiegamento degli airbag o il funzionamento degli altri equipaggiamenti di sicurezza.

Non mettere in funzione il B10 durante la guida.

Prima di utilizzare il B10 per la prima volta, prendere dimestichezza con il dispositivo e con l'uso dello stesso.



Non maneggiare il B10 quando è molto caldo. Lasciar raffreddare il dispositivo al riparo dai raggi diretti del sole.



Non esporre il B10 ai raggi diretti del sole in un veicolo incustodito per periodi prolungati. Il surriscaldamento può danneggiare il dispositivo.

Per scoraggiare i furti, non lasciare in vista il B10 in un veicolo incustodito.

La mancata osservanza delle presenti avvertenze e indicazioni può causare la morte, lesioni gravi o danni alla proprietà. La Navman declina ogni responsabilità per un'installazione o un uso del B10 tali da causare morte, lesioni e danni alla proprietà o da contribuirvi, oppure che possa violare la legge.

Indice dei contenuti

Informazioni importanti sulla sicurezza....3

Introduzione....5

- Contenuto della confezione....6
- Convenzioni tipografiche....7
- Conoscere il B10....8
  - Componenti anteriori....8
  - Componenti superiori....9
  - Componenti laterali....9
- GPS e segnali GPS....10

Operazioni preliminari....11

- Batteria....12
  - Caricamento della batteria interna....13
- Posizionamento del ricevitore B10 in un veicolo....15
- Collegamento del ricevitore B10 al PDA o notebook....16
- Ottenimento di un punto di posizione GPS da parte del B10....16

Specifiche tecniche....17

Informazioni sull'assistenza tecnica....18

Introduzione

Sia che viaggiate nel vostro Paese o all'estero, il ricevitore B10 vi fornirà informazioni sulla posizione basate sul Sistema di Posizionamento Globale (GPS), con una precisione di 5 m (15 piedi) per il 95% del tempo.

Il ricevitore B10 è un ricevitore GPS a funzionamento duale in grado di trasmettere informazioni satellitari ad un PDA o notebook dotati di interfaccia Bluetooth.

Il ricevitore B10 comprende:

- Un'antenna GPS per la ricezione dei segnali provenienti dai satelliti GPS
- Un microcomputer interno per il calcolo della posizione del ricevitore sulla Terra e l'aggiornamento dei dati sulla posizione ogni secondo
- Un collegamento Bluetooth™ per l'invio della posizione GPS al PDA entro una portata inferiore a 10 m (33 piedi).
- Una batteria ricaricabile incorporata

Il ricevitore B10 può essere utilizzato ovunque, ad esempio in tasca o nel vano portaoggetti del veicolo, sebbene sia preferibile che il ricevitore disponga di una visuale chiara del cielo e possa ricevere i segnali GPS senza difficoltà.

In questa sezione

Contenuto della confezione 6
Convenzioni tipografiche 7
Conoscere il B10 8
GPS e segnali GPS 10

Contenuto della confezione

Articolo		Articolo	
Ricevitore B10		Trasformatore da 12 V per veicolo	
Cavo USB		Informazioni sull'assistenza tecnica globale	
Accordo di garanzia relativo all'hardware		Cartolina di registrazione	
WEEE Compliance leaflet			

Sul nostro sito web è disponibile la seguente documentazione:

- Manuale dell'utente
- Guida Domande frequenti navigazione GPS.

Per visitare il nostro sito web, digitare l'indirizzo: http://www.navman.com.

Convenzioni tipografiche

È importante comprendere le convenzioni tipografiche usate in questo manuale.

Formattazione

I seguenti tipi di formattazione del testo identificano informazioni speciali:

Convenzione	Tipo di informazione
Grassetto	Componenti o elementi particolarmente importanti, compresi pulsanti, titoli e opzioni.
Corsivo	Indica il nome di un documento di riferimento.

Icone

Le seguenti icone sono usate in tutto il manuale:

Icona	Descrizione
	Nota
	Consiglio
	Avvertenza

Conoscere il B10

Si suggerisce di prendere dimestichezza con il funzionamento di base del ricevitore B10:

Componenti anteriori



	Componente	Descrizione
1	GPS	Lo stato GPS attuale è indicato da una spia arancione. ▪ **Off**: il ricevitore B10 è spento. ▪ **Lampeggiamento singolo ogni secondo**: il ricevitore B10 è alla ricerca di satelliti. ▪ **Lampeggiamento singolo ogni 3 secondi**: il ricevitore B10 dispone di una posizione GPS fissa.
2		Lo stato del Bluetooth è indicato da una spia blu. ▪ **Off:** il B10 è spento. ▪ **Lampeggiamento singolo ogni secondo**: il ricevitore B10 è alla ricerca di un dispositivo Bluetooth. ▪ **Lampeggiamento singolo ogni 3 secondi**: trasferimento di dati in corso.
3		Indica lo stato della batteria. ▪ **Off:** l'adattatore di alimentazione esterno non è inserito o, sebbene lo sia, la batteria è completamente carica. ▪ Verde: caricamento della batteria in corso. ▪ Rosso: batteria quasi scarica. Caricamento necessario.

Componenti superiori



	Componente	Descrizione
1	⏻	▪ **Per accendere**: spostare il pulsante ⏻ verso **ON**. ▪ **Per spegnere**: allontanare il pulsante ⏻ da **ON**.

Componenti laterali



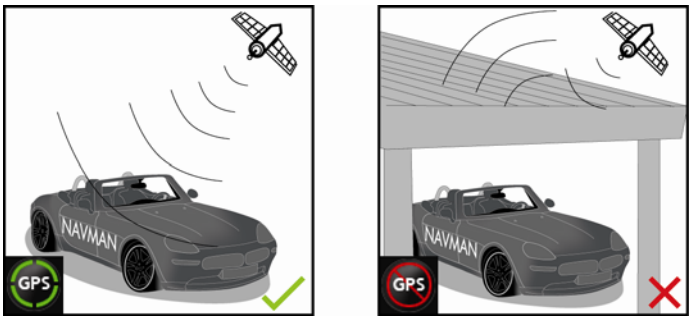
	Componente	Descrizione
1	Trasformatore esterno / presa USB	Se il trasformatore da veicolo è collegato, il ricevitore B10 userà la sorgente di alimentazione esterna al posto delle batterie interne.
2	Collegamento cordoncino	Una fessura in cui collegare un cordoncino (non fornito).

GPS e segnali GPS

Il ricevitore B10 invierà al notebook o al PDA le informazioni sulla posizione GPS, che verranno quindi utilizzate dal software di terzi per tracciare la posizione sulla mappa e per dirigere l'utente verso la destinazione.

Il Sistema di Posizionamento Globale (GPS) è sempre disponibile, è gratuito e possiede una precisione di 5 m (15 piedi). La navigazione GPS è resa possibile da una rete di satelliti che orbitano attorno alla terra a circa 20.200 km. Ogni satellite trasmette una gamma di segnali che viene usata dai ricevitori GPS, come ad esempio il B10, per stabilire il luogo preciso. Sebbene un ricevitore GPS sia in grado di rilevare i segnali provenienti da un massimo di 12 satelliti alla volta, ne occorrono solo quattro per fornire la posizione o "punto di posizione GPS" (latitudine e longitudine) necessaria ai sistemi di navigazione dei veicoli.

Per garantire la presenza di un segnale GPS di intensità ottimale, assicurarsi che il B10 sia collocato all'aperto, o in un veicolo che si trovi all'aperto, e che l'antenna GPS disponga di una visuale chiara del cielo. Il B10 funziona con tutti i tipi di tempo, ma non con la neve.



Per ulteriori informazioni sul GPS, consultare la guida *GPS Navigation - Frequently Asked Questions* disponibile sul nostro sito web. Per visitare il nostro sito web, digitare l'indirizzo: http://www.navman.com.

Operazioni preliminari

Per iniziare la prima volta, completare le seguenti fasi:

Fase	Azione
1	Installare la batteria
2	Accedere il dispositivo.
3	Creare un collegamento Bluetooth tra il ricevitore B10 e il PDA o notebook.

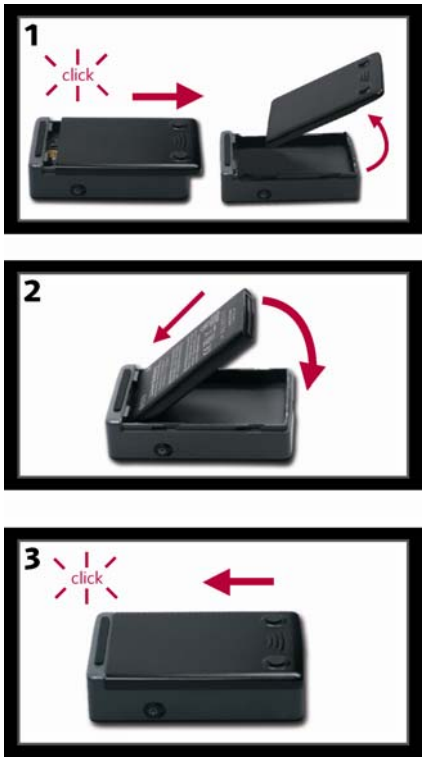
In questa sezione

Batteria 12
Posizionamento del ricevitore B10 in un veicolo 15
Collegamento del ricevitore B10 al PDA o notebook.....16
Ottenimento di un punto di posizione GPS da parte del B10 16

Batteria

Il ricevitore B10 è dotato di una batteria interna ricaricabile. Dato che per ottenere un punto di posizione GPS è necessario un tempo minimo, assicurarsi che la batteria sia sempre collocata nel ricevitore B10.

La durata della batteria è di circa 10 ore.



Caricamento della batteria interna

Vi sono due modi di caricare la batteria, descritti qui di seguito:

Trasformatore da 12 V per veicolo

È possibile usare il trasformatore da veicolo per accendere il ricevitore B10 quando si trova in un veicolo. Se il trasformatore da veicolo è inserito, il ricevitore userà la sorgente di alimentazione esterna caricando la batteria interna.

1. Inserire l'estremità di collegamento del trasformatore da veicolo nella presa da 12 V del veicolo.
2. Inserire l'estremità USB (quella più grande) del cavo USB nella presa USB del trasformatore da veicolo.
3. Inserire l'estremità più piccola del cavo USB nella presa per il trasformatore del ricevitore B10.







Tramite cavo USB

Per caricare la batteria con il cavo USB:

- Inserire l'estremità grande del cavo USB direttamente in una porta USB del computer (non un hub USB); inserire l'estremità piccola sul lato del ricevitore B10. Si accende la spia indicante lo stato della batteria, situata nella parte anteriore del ricevitore B10.



Se possibile, inserire il cavo USB in una porta USB situata nella *parte posteriore* del computer.

Durante il caricamento della batteria, la spia dello stato della batteria è verde. Una volta terminato il caricamento, la spia si spegne. Se non si vede la spia di stato, anche se per un solo momento, provare un'altra porta USB del computer.



Le batterie ricaricabili presentano un numero limitato di cicli di ricarica. La durata della batteria e il numero dei cicli di carica variano a seconda dell'uso e delle impostazioni.

Posizionamento del ricevitore B10 in un veicolo

Il ricevitore B10 e il PDA o notebook vanno montati nel veicolo separatamente. Le seguenti indicazioni aiutano a scegliere una posizione adatta per il ricevitore B10:

- Il ricevitore dovrebbe trovarsi in una posizione tale da consentirgli una buona visuale del cielo e dell'orizzonte.
- È necessario che il ricevitore non ostacoli la visibilità del conducente né interferisca con il funzionamento del veicolo o dell'equipaggiamento di sicurezza dello stesso.
- È necessario che il ricevitore sia accessibile, in modo da poter azionare il pulsante ⊙.
- Evitare di collocare il ricevitore vicino a sorgenti di interferenza elettrica o di rumore.
- Evitare le posizioni soggette a scosse o vibrazioni eccessive.
- È necessario che il ricevitore si trovi entro la portata Bluetooth del PDA o notebook.
- Il ricevitore non è impermeabile: montarlo in una posizione in cui non possa bagnarsi (compresa la condensazione).

Collegamento del ricevitore B10 al PDA o notebook

Per stabilire un collegamento Bluetooth tra il PDA o notebook e il ricevitore B10, completare i seguenti passaggi:

1. Accendere il ricevitore B10.
   - Spostare il pulsante su **ON**.
     La spia diventa blu, quindi inizia a lampeggiare per indicare l'assenza di collegamento ad un altro dispositivo Bluetooth.
2. Accendere il PDA/notebook.
3. Accendere il Bluetooth del PDA/notebook e collegarlo al ricevitore B10:
   - Assicurarsi che la spia del ricevitore B10 stia ancora lampeggiando.
   - Accendere il Bluetooth del PDA/notebook e stabilire un collegamento con il ricevitore B10 attenendosi alla documentazione fornita con il PDA/notebook o la scheda Bluetooth.
   - Se vengono richiesti una passkey o un PIN per il dispositivo, usare i seguenti passkey / PIN per il dispositivo:

Nome del dispositivo	Passkey / PIN del dispositivo
NAVMAN GPS TWO	0000

   - Una volta stabilito il collegamento tra il PDA/notebook e il ricevitore B10, la spia del ricevitore B10 comincerà a lampeggiare ogni 3 secondi.
4. **Solo Pocket PC** — Determinare la porta COM Bluetooth.
   - Identificare la porta COM di uscita usata per creare un collegamento seriale tra il PDA e il ricevitore B10 attenendosi alla documentazione fornita con il PDA o la scheda Bluetooth.
   - Nel software di terzi, specificare la porta COM di uscita che servirà a ricevere i dati GPS dal ricevitore B10.

A questo punto si è pronti ad ottenere un punto di posizione GPS.

Ottenimento di un punto di posizione GPS da parte del B10

Il termine "punto di posizione GPS" viene usato per descrivere la situazione che si crea quando il ricevitore B10 dispone di informazioni sufficienti a calcolare la posizione. È possibile rilevare l'intensità del segnale GPS con il software di terzi. Per ulteriori informazioni, consultare il manuale dell'utente del sofwtare di terzi.

Una volta acceso il ricevitore B10, l'ottenimento del primo punto di posizione GPS può richiedere diversi minuti. È possibile ridurre il tempo d'attesa con i seguenti accorgimenti:

- Posizionando il ricevitore B10 secondo le linee guida. Per altre informazioni, vedere "Posizionamento del ricevitore B10 in un veicolo" a pagina 15.
- Sostando finché il ricevitore B10 disponga di un punto di posizione GPS.

Specifiche tecniche

Specifiche tecniche

Custodia

Plastica resistente agli UV

Dimensioni

63 × 41 × 17 mm

Peso

56 g

Batterie

Alimentazione principale: batteria a ioni di litio incorporata e ricaricabile per l'alimentazione del sistema.

Alimentazione backup: batteria a bottone ricaricabile per il backup di memoria & RTC

Temperatura d'esercizio

Da -10 a +60° C (da 14 a 140° F) in assenza di carica

Da 0 a +45° C con carica

Interfaccia

Bluetooth™ Classe 2

Versione 1.1 SPP (Serial Port Profile, profilo seriale)

Portata di 10 m (33 piedi) senza ostacoli

Porta ingresso/uscita. Segnale GPS (uscita)/comando (ingresso) con livello CMOS/TTL.

Uscita

Formato. NMEA0183 V2.2: GPGGA (1 volta/1 sec), GPGSA (1 volta/5 sec.), GPGSV (1 volta/5 sec.), GPRMC (1 volta/1 sec.), GPVTG (1 volta/1 sec), (formato binario GLL o SiRF facoltativo).

Data: WGS84

Antenna GPS

25 x 25 x 2 mm (1 x 1 x 0,2 pollici) pannello in ceramica

Ricevitore GPS

Chipset a bassa potenza SiRF Star III
20 canali in parallelo, selezione automatica

Frequenza 1575.42 MHZ

Ricevitore codice L1, C/A

Intervallo per l'ottenimento del primo punto di posizione GPS

Avvio a caldo - di solito, 1 secondo

Avvio a caldo – di solito, 38 secondi

Avvio a freddo – di solito, 45 secondi

Informazioni sull'assistenza tecnica

Assistenza tecnica per l'Australia:

Navman Australia Pty Ltd
PO Box 479
Gladesville, NSW 2111
Australia

Assistenza tecnica: http://support.navman.com
Sito web: http://www.navman.com

Assistenza tecnica per l'Europa:

Navman Europe Ltd
4G Gatwick House
Peeks Brook Lane, Horley
Surrey RH6 9ST
United Kingdom

Assistenza tecnica: http://support.navman.com
Sito web: http://www.navman.com

Assistenza tecnica per la Nuova Zelanda:

Navman New Zealand
PO Box 68-155 Newton
Auckland
New Zealand

Assistenza tecnica: http://support.navman.com
Sito web: http://www.navman.com

Assistenza tecnica per USA e Canada:

Navman USA Inc
5275 Capital Boulevard
Raleigh, NC 27616-2925
United States of America

Telefono: 866-9-NAVMAN
Assistenza tecnica: http://support.navman.com
Sito web: http://www.navman.com

NAVMAN

MN000704A-G